



Built to Lead

立即發表：2016 年 11 月 2 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈美國包裝集團 (AMERICAN PACKAGING CORPORATION, APC) 擴大規模，在門羅縣 (MONROE COUNTY) 新增 366 個工作崗位

面積 35 萬平方英尺的新工廠將創造 262 個長期工作崗位和 104 個建築工作崗位；在羅切斯特市 (Rochester) 保留 170 個現有的工作崗位

這次擴建補充了『五指湖地區崛起 (Finger Lakes Forward)』 - 這是該地區成功的復興計畫，用於發展經濟並創造新機會

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈美國包裝集團承諾建造一座新製造廠，該製造廠截至 2021 年將在門羅縣新增 366 個工作崗位，其中包含 262 個長期工作崗位。在基利鎮 (Chili) 比弗路 (Beaver Road) 新建 35 萬平方英尺的新工廠將創造 104 個建築工作崗位，並意味著目前在該公司位於羅切斯特市的工廠內工作的 170 個員工將保留在職。

「美國包裝集團這次大規模擴建證明了五指湖地區的獨特資源以及我們具有前瞻性的經濟戰略能夠促進創新和變革區域經濟，」葛謨州長表示。「透過與私營部門積極合作、激勵經濟增長以及簡化繁瑣的手續，諸如美國包裝集團這樣的公司正在擴大業務，新公司也在向紐約州搬遷，這在門羅縣以及紐約州各地強化了經濟並創造了高薪工作崗位。」

美國包裝集團原計劃靠近其在愛荷華州 (Iowa) 境內的工廠建造新製造廠。但由於葛謨州長透過『五指湖地區崛起』戰略計畫關注紐約州北部地區的復興以及地方政府開展的其他支持工作，美國包裝集團決定繼續留在五指湖地區並擴建工廠。該公司計劃於 2017 年年初在門羅縣動工建造新製造廠。

美國包裝集團將給該項目投資近 1.7 億美元，紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 將透過基於業績的『精益求精工作計畫 (Excelsior Jobs Program)』退稅額和『紐約州北部地區復興計畫 (Upstate Revitalization Initiative)』撥款為該公司提供多達 1470 萬美元的資金。羅切斯特市電氣公司 (Rochester Gas and Electric, RG&E) 也推動該項目取得進展，為該公司提供了高達 87 萬美元的電氣基礎設施撥款。此外，門羅縣透過門羅縣工業發展局 (County of Monroe Industrial Development Agency, COMIDA) 為該公司提供免稅優惠。

美國包裝集團總裁兼首席執行官彼得·斯科特蘭德 (Peter Schottland) 表示，「決

定在紐約州投資如此大規模的項目的確不容易。三個因素讓我們最終公佈了這個激動人心的消息。首先，紐約民眾的職業道德質素與美國中西部地區 (Midwest) 非常相近，到處都是深切關心公司利益的優秀員工。其次，我們目前在紐約工作的美國包裝集團員工是一流的，最後，葛謨政府積極爭取讓我們做出這次投資。感謝美國包裝集團的員工、葛謨州長及其團隊幫助我們實現這個真正激動人心的項目。」

紐約州經濟發展廳總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「美國包裝集團決定繼續留在紐約州境內發展，這歸功於紐約州提供經濟機會給想把業務提升到新高度的公司。在葛謨州長的領導下，紐約州顯著改善了商業環境，由此提供就業機會用來促進經濟機會增長。」

美國包裝集團成立於 1902 年，是一家生產軟質包裝的家族企業，也是北美洲 (North American) 包裝產業佔據主導地位的知名企業。美國包裝集團擁有一百多年為各類市場提供服務的經驗，專注於柔性版印刷、輪轉凹版印刷、以薄膜、紙張及金屬箔片為原材料的多層擠製和黏合層壓、各種規格包裝袋的製造，用以滿足各種要求。

軟質包裝具備卓越的環境效益，只使用較少的能源和資源。軟質包裝是一種可持續的選擇，因為軟質包裝創造更多價值並且留下的碳足跡較少，因此上路運輸所需的車輛較少。實際上，美國包裝集團在愛荷華州長期以來獲得了數不清的環境獎項和可持續性獎項。該公司因在回收利用方面做出傑出貢獻、創造卓越環境，以及開展各項工作維持安全措施及危險管控措施而受到表彰。

維格曼斯食品超市 (Wegmans Food Markets) 首席執行官兼五指湖區域經濟發展委員會 (Finger Lakes Regional Economic Development Council) 副主席丹尼·維格曼 (Danny Wegman) 表示，「我很高興美國包裝集團決定在羅切斯特市擴充業務。我對這家公司的價值有親身的了解。維格曼斯家族慈善基金會 (Wegmans Family Charitable Foundation) 目前攜手美國包裝集團在羅徹斯特理工學院 (Rochester Institute of Technology, RIT) 建造可持續包裝中心 (Center for Sustainable Packaging)，該中心現正忙於制定解決方案用來讓雜貨產業能夠以可持續的方式提供產品。感謝葛謨州長全力以赴確保這家赫赫有名的公司在該地區未來的經濟活動中繼續發揮積極的作用。」

羅徹斯特理工學院與美國包裝集團建立了良好的合作關係，美國包裝集團慷慨資助校區內的包裝創新中心 (Center for Packaging Innovation)。維格曼斯家族慈善基金會提供的資金被用於在羅徹斯特理工學院建造可持續包裝中心。這兩個中心正通力合作；一個中心負責開發包裝材料，另一個中心負責外觀設計專利申請和宣傳。

州眾議院多數黨領導人約瑟夫 D. 莫雷勒 (Joseph D. Morelle) 表示，「由於葛謨州長以及州政府中諸位夥伴的支持，我們正在為本地區的優勢帶來新的關注以運用我們諸如一流的勞動力等資源，並為本地區吸引新投資和工作機會。羅切斯特市正在轉型成為企業孵化器，並將繼續提供激勵政策用於建立和發展企業。我們期待繼

續與私營部門保持這種合作關係，從而為五指湖地區帶來工作機會和創新，並在未來若干年將其用作紐約州北部地區的發展模式。」

參議員約瑟夫 E. 魯貝克 (Joseph E. Robach) 表示，「美國包裝集團這次擴建對基利鎮而言意味著新機遇，對該地區辛勤勞動的人們來說意味著新工作。該公司決定留在紐約並擴充業務，這凸顯了『五指湖地區崛起』的重要意義，以及諸如此類創造就業機會的項目怎樣把紐約州提升到新高度並在未來世代支持建設更強勁的經濟。從建築、裝配到新的高級製造工作，項目竣工後，這座新工廠將改變我們地區的經濟格局。」

州參議員邁克爾 H. 蘭澤霍夫 (Michael H. Ranzenhofer) 表示，「我們提供各項承諾用來吸引企業入駐紐約州北部地區並留在那裡發展，該地區的城鎮由此收穫了經濟效益。美國包裝集團選擇留在基利鎮擴展業務，這保障整個地區奠定了實現進一步經濟發展的基礎。我期待親眼見證美國包裝集團為五指湖地區帶來的增長。」

州眾議院議員哈利·博瑞森 (Harry Bronson) 表示，「由於美國包裝集團這類公司，我們地區近年來經濟急速復甦，這些公司看到了在我州發展業務帶來的巨大價值。葛謨州長和州議會 (the Legislature) 竭盡全力強化紐約州北部地區的商業環境，不僅設法吸引公司入駐該地區，還確保這些公司在未來若干年繼續留在那裡。」

門羅縣縣長謝里爾·迪諾弗 (Cheryl Dinolfo) 表示，「門羅縣擁有紐約州最優秀的一隻勞動力隊伍，這次新的擴建活動將讓這些勞動力能夠發揮專長。由於葛謨州長的領導和關注，各家公司正在我們的社區內保留並創造工作崗位。對創造適合每個人的經濟而言，明智地對小企業做專項投資至關重要，我感謝美國包裝集團始終對我們的勞動力充滿信心。」

基利鎮鎮長戴維·鄧寧 (David Dunning) 表示，「沒有什麼能夠取代一份優質穩定的工作具備的價值，我們如今鞏固這一信念，用來造福門羅縣 400 多個居民。保護 170 個現有的工作崗位並創造另外 262 個工作崗位，這對我們整個地區來說是個好消息，感謝州長和美國包裝集團讓這成為現實。」

大羅切斯特地區經濟發展局 (Greater Rochester Enterprise) 局長馬克·彼得森 (Mark Peterson) 表示，「美國包裝集團之所以選擇在紐約州羅切斯特市擴充業務，其中一個原因是因為有機會利用羅徹斯特理工學院包裝科學系 (Department of Packaging Science) 的研發資源。我們當地的高校不僅培訓未來的勞動力，這些教育機構還提供知識資本用來幫助當地企業實現蓬勃發展。」

羅切斯特市電氣公司、紐約州電氣公司 (New York State Electric & Gas Corporation, NYSEG) 總裁兼首席執行官馬克·林奇 (Mark Lynch) 表示，「我們很高興提供經濟建設撥款用來支持美國包裝集團在羅切斯特地區投資並創造新工作崗位。羅切斯特市電氣公司與社區以及州政府夥伴合作，透過為新公司或擴大規模的公司提供幫助來強化紐約州的經濟。我們的撥款將資助基礎設施和能源效率投資，

從而支持美國包裝集團建設一座高生產效率的現代化工廠。」

更多與美國包裝集團有關的資訊請見[此處](#)

加快『五指湖地區崛起』

今天的公告補充了『五指湖地區崛起』計畫，該計畫是該地區的全面發展藍圖，用於創造強勁的經濟增長和社區發展。自 2012 年起，州政府已對該地區投入了超過 34 億美元的資金用於為該計畫奠定基礎，重點投資產業包括光電、農業與食品生產、高級製造。如今，失業率已下降至大蕭條前的最低水平；個人和企業所得稅均已下降；企業正選擇在諸如羅切斯特市 (Rochester)、巴達維亞鎮 (Batavia)、卡南代瓜市 (Canandaigua) 這樣的地方進行發展投資。葛謨州長在 2015 年 12 月宣佈透過紐約州北部地區復興計畫提供 5 億美元的州政府投資，該地區目前正利用這筆投資加快實施『五指湖地區崛起』計畫。州政府的 5 億美元投資將激勵私營企業投資超過 25 億美元，該地區已提交的方案預計將創造多達 8,200 個新就業機會。更多資訊請見[此處](#)。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418